



## Профиль страны – Гватемала Предварительные выводы по передовой практике

### Информация о судебной системе

Система уголовного судопроизводства Гватемалы изначально была обвинительной и осуществлялась тайно в письменной форме. Эта система впоследствии была заменена системой состязательной, которая включает процесс устной коммуникации, а также публичные судебные разбирательства как основные процедуры принятия решений. Функции расследования, представления обвинения и вынесения решения суда были поручены, соответственно, полиции (НГП), прокуратуре и судебным органам. Принятие Уголовно-процессуального кодекса, действующего с 1994 г., было направлено на достижение такой системы уголовного правосудия, которая была бы более гибкой и эффективной в судебном преследовании за преступления, в частности преступления высоких социальных последствий. Прокуратура имеет годовую бюджетную статью в государственном бюджете во избежание зависимости от какого-либо министерства.

Для выполнения своих обязанностей прокуратура может требовать сотрудничества любых правительственных органов. Эти органы должны оказывать содействие без промедления и предоставлять любые документы или доклады, которые прокуратура просит предоставить в сроки и при условиях, определенных в направляемых ею запросах. И наконец, прокуратура руководит Национальной гражданской полицией (НГП), являющейся частью Министерства внутренних дел, на этапе расследования уголовного судопроизводства и при исполнении ордеров на арест.<sup>1</sup>

Национальная гражданская полиция (НГП) также использует внутренний полицейский механизм для расследования злоупотреблений и неправомерного поведения со стороны сил безопасности в Бюро профессиональной ответственности (БПО).<sup>2</sup> В функции БПО входит выявление, расследование, равно как и оказание поддержки в проведении расследования всех серьезных случаев злоупотреблений, коррупции и ненадлежащего или уголовного поведения, в которые предположительно оказываются вовлечены члены НГП. БПО может инициировать расследование — по своей инициативе, на основе жалобы или по запросу какого-либо органа — в отношении действий, совершенных сотрудниками полиции и могущих повлечь уголовное преследование. БПО порой испытывают трудности из-за плохого руководства, отсутствия ресурсов и политической воли. В отчете Государственного департамента США сообщается, что «руководство НГП часто предпочитают переводить своих сотрудников на новые места службы вместо того, чтобы привлечь их к судебному разбирательству».<sup>3</sup>

### Политическая ситуация и годы, предшествовавшие созданию МКББГ

В 1996 году в Гватемале завершился 36-летний вооруженный гражданский конфликт, в ходе которого около 200 000 человек, главным образом гражданские лица, были убиты или безвестно пропали.<sup>4</sup> В ходе внутреннего вооруженного конфликта, и особенно, вследствие сокращения военной помощи в 1980-х, гватемальская армия (и особенно офицеры военной разведки) все чаще стала связываться с — и начала разработку своих собственных -

<sup>1</sup> ABA Rule of Law Initiative report “Prosecutorial Reform Index for Guatemala, May 2011.”

[http://www.americanbar.org/content/dam/aba/directories/roli/guatemala/guatemala\\_prosecutorial\\_reform\\_index\\_2011.authcheckdam.pdf](http://www.americanbar.org/content/dam/aba/directories/roli/guatemala/guatemala_prosecutorial_reform_index_2011.authcheckdam.pdf)

<sup>2</sup> Matthew Kennis Draft Report 3-2-2013, pg 9 Combined fifth and sixth periodic reports of States parties due in 2011, submitted in response to the list of issues (CAT/C/GTM/Q/6), April 3, 2012, para 63.

<sup>3</sup> [http://www.wola.org/sites/default/files/downloadable/Citizen%20Security/past/WOLA\\_Policing\\_Final.pdf](http://www.wola.org/sites/default/files/downloadable/Citizen%20Security/past/WOLA_Policing_Final.pdf).

<sup>4</sup> Commission for Historical Clarification (CEH), “Report of the Commission for Historical Clarification, Guatemala Memory of Silence 1999, Conclusion para 2, <http://shr.aaas.org/guatemala/ceh/report/english/concl1.html>.

организованными преступными группами, чьи интересы совпадали с интересами государства,<sup>5</sup> в смысле контроля над определенными областями, такие как порты, аэропорты и пограничные пункты.

В послевоенный период организованные преступные группы диверсифицировали свою деятельность и расширили сферу своей инфильтрации. В настоящее время эти группы настолько развиты, что они имеют собственные профессиональные сети, включая сети судей, адвокатов и журналистов как в государственном, так и частном секторах, которые выступают и действуют для того, чтобы незаконные организации и тайные структуры, теперь уже организованные в преступные группы, могли продолжать действовать в условиях полной безнаказанности.<sup>6</sup>

После провала референдума 1999 года по комплексу законодательных реформ, направленных на кодификацию многих из соглашений о примирении, гватемальские НПО и их международные партнеры<sup>7</sup>, а также процедуры ООН<sup>8</sup> начали разработку ряда докладов и предложений, которые отмечали существенные недостатки полиции и судебной системы Гватемалы, проникновение военных офицеров - действующих и бывших, в союзе с ОПГ на ключевые государственные должности, а также продолжающееся и растущее насилие<sup>9</sup> и угрозы в адрес защитников прав человека и активистов общественного движения. Эти усилия легли в основу предложений соглашения о МКББГ.

### МКББГ

После того, как вице-президент Гватемалы Эдуардо Стейн подписал 12 декабря 2006 года соглашение с ООН<sup>10</sup> по МКББГ, в январе 2007 года он начал встречи с политическими партиями для разъяснения и лоббирования некоторых деталей этих соглашений.<sup>11</sup> 19 Февраля

---

5 Patrick Gavigan, "Organized Crime, Illicit Power Structures and Guatemala's Threatened Peace Process," *International Peacekeeping*, Vol. 16, Issue 1, 2009, 62 – 76.

6 ABA Rule of Law Initiative report "Prosecutorial Reform Index for Guatemala, May 2011." [http://www.americanbar.org/content/dam/aba/directories/roli/guatemala/guatemala\\_prosecutorial\\_reform\\_index\\_2011.authcheckdam.pdf](http://www.americanbar.org/content/dam/aba/directories/roli/guatemala/guatemala_prosecutorial_reform_index_2011.authcheckdam.pdf).

7 A few examples are: Movimiento Nacional por los Derechos Humanos, "Breve análisis de la situación de defensores de derechos humanos en Guatemala," May 13, 2005, <http://www.caldh.org/analisis.pdf>; Washington Office on Latin America, "Hidden Powers in Post-Conflict Guatemala: A study on illegal armed groups in post-conflict Guatemala and the forces behind them," September 2003, [http://www.wola.org/publications/hidden\\_powers\\_in\\_post\\_conflict\\_guatemala](http://www.wola.org/publications/hidden_powers_in_post_conflict_guatemala); Human Rights Watch, "Guatemala: Political Violence Unchecked, Guatemala Mission Findings," August 22, 2002, <http://www.hrw.org/legacy/press/2002/08/guatemission.htm>.

8 United Nations, "Report of the Special Rapporteur on Extrajudicial, Summary or Arbitrary Executions, Philip Alton," UN Doc., A/HRC/4/20/Add.2, 19 Feb. 2007. <http://daccess-ods.un.org/TMP/8121861.html>. Based on available statistics from 2005, the study reports a conviction rate of 1.4% in cases involving "crimes against life."

9 The UN Development Programme (UNDP) reported that the number of murders rose 120% over a seven year period from 2,655 deaths in 1999 to 5,885 deaths in 2006, with a homicide rate of 108 per 100,000 in Guatemala City. "Informe estadístico de la violencia en Guatemala," December 2007, [https://www.who.int/violence\\_injury\\_prevention/violence/national\\_activities/informe\\_estadistico\\_violencia\\_guatemala.pdf](https://www.who.int/violence_injury_prevention/violence/national_activities/informe_estadistico_violencia_guatemala.pdf). The number of murders deaths rose to 6,292 by 2008. "Datos de Violencia Homicida en Guatemala," <http://www.nd.edu/~cmendoz1/homicidios.htm>.

10 "Agreement between the United Nations and the State of Guatemala on the establishment of an International Commission Against Impunity in Guatemala ("CICIG")," <http://cicig.org/index.php?page=mandate>. Signed 12 December 2006 in New York.

11 Washington Office on Latin America, "Advocates against Impunity: A Case Study on Human Rights Organizing in Guatemala," January 2009, [http://www.wola.org/publications/advocates\\_against\\_impunity\\_a\\_case\\_study\\_on\\_human\\_rights\\_organizing\\_in\\_guatemala](http://www.wola.org/publications/advocates_against_impunity_a_case_study_on_human_rights_organizing_in_guatemala).

2007 года, главная гватемальская ежедневная газета *Пrensa Libre* опубликовала статью, цитирующую слова вице-президента о том, что организованная преступность практически взяла под свой контроль 6 из 22 департаментов Гватемалы и закрепляется теперь еще в трех других.<sup>12</sup> В тот же день трое сальвадорских члена Центральноамериканского парламента (ПАРЛАСЕН) и их водитель, были подвергнуты во время своей поездки в Гватемалу пыткам, застрелены и затем сожжены в собственном автомобиле. Четверо полицейских, включая начальника отдела по борьбе с организованной преступностью гватемальской полиции, были арестованы по обвинению в этих убийствах. Все четверо подозреваемых оказались убиты в своих камерах тюрьмы максимальной безопасности, непосредственно перед тем, как они должны были быть допрошены агентами ФБР, оказывавшими помощь в проведении расследования.<sup>13</sup> Несколько дней спустя, Стейн признал, что организованная преступность проникла в гватемальскую полицию.<sup>14</sup> Вскоре после этого, несмотря на сопротивление Риос Монта от партии ФРГ, Отто Перес Молина от партии Патриот (РР) и Альваро Колом от партии национального единства для надежды (UNE) поддержали соглашение по МКББГ и Президент направил законопроект по МКББГ в конгресс для обсуждения и ратификации. В конечном счете из-за того, каким образом предлагаемая мера была передана на рассмотрение, МКББГ было необходимо пройти Конгресс большинством в две трети голосов, что и произошло с узким разрывом 1 августа 2007 г. при единогласной поддержке законопроекта со стороны членов от политических партий РР, UNE и GANA.

МКББГ является независимой Комиссией с принадлежностью в ООН, которая полностью встроена в рамках национальной системы правосудия. Комиссия финансируется международными донорами и находится в ведении ПРООН.<sup>15</sup> Мандат МКББГ выражается в «поддержке, укреплении и оказании помощи» государственным институтам, расследующим и преследующим за преступления, совершенные в связи с деятельностью организованных преступных групп и тайных организаций.<sup>16</sup>

МКББГ имеет полномочия 1) получать информацию от любого официального или частного лица; 2) содействовать уголовному преследованию путем подачи жалобы и присоединения к уголовному разбирательству в качестве дополнительного прокурора; 3) Оказывать техническую консультативную помощь в проведении расследований и консультировать государственные органы в ведении таких административных дел против государственных должностных лиц; 4) Сообщать властям имена гражданских служащих, которые предположительно совершили административные правонарушения и выступать в качестве заинтересованной третьей стороны в административно-дисциплинарных разбирательствах; 5) Гарантировать конфиденциальность свидетелям, потерпевшим, экспертам или коллаборационистам, помогающим МКББГ; 6) Запрашивать предоставление заявлений, документов, докладов и сотрудничества от любой официальной или государственной администрации - должностные лица обязаны удовлетворять подобные запросы без задержки;

---

12 Lorena Seijo and Carlos Menocal, "Crimen organizado, tras diputaciones y alcaldías," *Prensa Libre*, February 19, 2007, [http://www.prensalibre.com/noticias/Crimen-organizado-diputaciones-alcaldias\\_0\\_145785815.html](http://www.prensalibre.com/noticias/Crimen-organizado-diputaciones-alcaldias_0_145785815.html).

13 Washington Office on Latin America, "Advocates against Impunity: A Case Study on Human Rights Organizing in Guatemala," January 2009,

[http://www.wola.org/publications/advocates\\_against\\_impunity\\_a\\_case\\_study\\_on\\_human\\_rights\\_organizing\\_in\\_guatemala](http://www.wola.org/publications/advocates_against_impunity_a_case_study_on_human_rights_organizing_in_guatemala).

14 Francisco González Arrecis, "Eduardo Stein: Crimen se infiltra en Estado," *Prensa Libre*, February 24, 2007,

[http://prensalibre.com/noticias/Eduardo-Stein-Crimen-infiltra\\_0\\_145786683.html](http://prensalibre.com/noticias/Eduardo-Stein-Crimen-infiltra_0_145786683.html).

15 Canada, Denmark, the European Union, Finland, Germany, Ireland, Italy, Mexico, Netherlands, Norway, the Open Society Foundation, Spain, Sweden, Switzerland, the United Kingdom and the United States. Furthermore, Argentina, Chile, Colombia and Uruguay contribute to CICIG's functioning by providing security contingents.

16 The full text of the agreement can be found here:

[http://cicig.org/uploads/documents/mandato/acuerdo\\_creacion\\_cicig.pdf#page=14](http://cicig.org/uploads/documents/mandato/acuerdo_creacion_cicig.pdf#page=14). Note that CICIG is a "non-UN organ, functioning solely in accordance with the provisions of this agreement."

7) Обращаться в прокуратуру и правительство с ходатайством по обеспечению безопасности свидетелей, потерпевших и всех тех, кто оказывает помощь в расследованиях и консультировать власти по принятию и осуществлению таких мер; 8) Запрашивать в свое подчинение и контролировать деятельность группы расследователей проверенной компетентности и добросовестности; 9) Публиковать общие и тематические доклады о своей деятельности и результатах, включая рекомендации во исполнение своего мандата.

Мнения, представленные здесь, не обязательно отражают взгляды Европейского союза